

2020

Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití -
Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé -
Část 3: Biodiverzita a ekologická hlediska
související s účely ochrany přírody

ČSN
EN 16214-3+A1
83 8260

Sustainability criteria for the production of biofuels and bioliquids for energy applications -
Principles, criteria, indicators
and verifiers -
Part 3: Biodiversity and environmental aspects related to nature protection purposes

Criteres de durabilité pour la production de biocarburants et de bioliquides pour des applications
énergétiques -
Principes, criteres, indicateurs et vérificateurs -
Partie 3: Biodiversité et aspects environnementaux liés aux objectifs de protection de la nature

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für
Energieanwendungen -
Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer -
Teil 3: Biodiversität und Umweltaspekte im Zusammenhang mit Naturschutzzwecken

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 16214-3:2012+A1:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 16214-3:2012+A1:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 16214-3+A1 (83 8260) z dubna 2018.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 16214-3:2012+A1:2017 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 16214-3+A1 z dubna 2018 převzala EN 16214-3:2012+A1:2017 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Tato norma obsahuje zpracovanou změnu A1 z dubna 2017. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text““, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Informace o citovaných dokumentech

EN 16214-1:2012 zavedena v ČSN EN 16214-1+A1:2020 (83 8260) Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití - Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé - Část 1: Terminologie

Souvisící ČSN

[ČSN P CEN/TS 16214-2:2014](#) Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití - Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé - Část 2: Posuzování shody včetně řetězce dohledu a hmotnostní bilance

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009, o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/30/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se mění směrnice 98/70/ES, pokud jde o specifikaci benzínu, motorové nafty a plynových olejů, zavedení mechanismu pro sledování a snížení emisí skleníkových plynů, a směrnice Rady 1999/32/ES, pokud jde o specifikaci paliva používaného plavidly vnitrozemské plavby, a kterou se ruší směrnice 93/12/EHS

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES ze dne 13. října 1998 o jakosti benzínu a motorové nafty a o změně směrnice Rady 93/12/EHS

Nařízení komise (EU) č. 1307/2014 ze dne 8. prosince 2014, kterým se stanoví kritéria a zeměpisné oblasti k určení vysoce biologicky rozmanitých travních porostů pro účely čl. 7b odst. 3 písm. c) směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES o jakosti benzínu a motorové nafty a čl. 17 odst. 3 písm. c) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů

Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin

Směrnice evropského parlamentu a rady 2009/147/ES dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Alice Kotlánová, IČO 66563992

(Zpracovatel původní normy: Výzkumný ústav zemědělské techniky, v. v. i., Ing. Petr Jevič, CSc., prof. h. c., Ing. Zdeňka Šedivá)

Technická normalizační komise: TNK 138 Tuhá biopaliva, tuhá alternativní paliva a biomasa pro energetické využití

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kateřina Hejtmánková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16214-3+A1
Červenec 2017

ICS 27.190
16214-3:2012

Nahrazuje EN

Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití -
Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé -
Část 3: Biodiverzita a ekologická hlediska související s účely ochrany přírody

Sustainability criteria for the production of biofuels and bioliquids
for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers -
Part 3: Biodiversity and environmental aspects related to nature protection purposes

Criteria de durabilité pour la production
de biocarburants et de bioliquides
pour des applications énergétiques - Principes,
critères, indicateurs et vérificateurs -
Partie 3: Biodiversité et aspects
environnementaux
liés aux objectifs de protection de la nature

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung
von Biokraftstoffen und flüssigen
Biobrennstoffen
für Energieanwendungen - Grundsätze,
Kriterien,
Indikatoren und Prüfer -
Teil 3: Biodiversität und Umweltaspekte
im Zusammenhang mit Naturschutzzwecken

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-07-20 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2017-04-012.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2017 CEN Veškerá práva pro využití v jakémkoliv formě a jakýmikoliv prostředky Ref. č. EN 16214-3:2012+A1:2017 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva.....	5
.....	5
Úvod.....	6
.....	6
1..... Předmět normy.....	7
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
.....	7
4..... Obecné zásady.....	8
.....	8
5..... Kontrola zeměpisné oblasti.....	8
....	8
5.1..... Obecně.....	8
.....	8
5.2..... Návod na označení příslušných oblastí.....	9
.....	9
6..... Produkce surovin v oblastech určených pro účely ochrany přírody.....	12
.....	12
6.1..... Obecně.....	12
.....	12
6.2..... Kontrola funkce.....	12
.....	12
6.3..... Kontrola dopadů.....	13
.....	13

7..... !Sklizeň surovin na nepůvodních vysoce biologicky rozmanitých travních porostech".....	16
7.1..... !Kontrola funkce.....	16
7.2..... Kontrola dopadů.....	16
8..... Pěstování a sklizeň surovin z rašeliniště.....	17
8.1..... Obecně.....	17
8.2..... Kontrola dopadů.....	18
9..... Dokumentace.....	19
Příloha A (informativní) Příklad šablony pro poskytování údajů o oblasti určené pro účely ochrany přírody a o výrobní jednotce.....	20
Příloha B (informativní) Příklad šablony pro poskytování údajů pro sklizňovou plochu s !nepůvodními vysoce biologicky rozmanitými travními porosty".....	21
Příloha C (informativní) Příklad šablony pro poskytování údajů o oblasti rašeliniště.....	22
Příloha D (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky EU směrnice 2009/28/ES a 98/70/ES.....	23
Bibliografie.....	25

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 16214-3:2012+A1:2017) vypracovala technická komise CEN/TC 383 *Udržitelně produkováná biomasa pro energetické využití*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2018 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2018.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 12. dubna 2017.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami !".

Tento dokument nahrazuje EN 16214-3:2012.

Tato evropská norma obsahuje následující části:

- EN 16214-1 *Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití - Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé - Část 1: Terminologie;*
- !CEN/TS 16214-2 *Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití - Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé - Část 2: Posuzování shody včetně řetězce dohledu a hmotnostní bilance;"*
- EN 16214-3 *Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití - Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé - Část 3: Biodiverzita a ekologická hlediska související s účely ochrany přírody;*
- !EN 16214-4 *Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití - Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé - Část 4: Metody výpočtu bilance emisí skleníkových plynů s použitím analýzy životního cyklu."*

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů, označovaná jako směrnice o obnovitelných zdrojích energie (RED, [1]), zahrnuje zdokonalený závazný režim udržitelnosti pro biopaliva a biokapaliny pro evropský trh. Směrnice RED obsahuje závazná kritéria, týkající se úspory emisí skleníkových plynů, půdy s vysokou hodnotou biologické rozmanitosti, půdy s velkou zásobou uhlíku a zemědělskoenvironmentální praxe. Několik článků směrnice uvádí požadavky na členské státy EU a hospodářské subjekty v Evropě. Státy, které nejsou členy EU, mohou mít odlišné požadavky a kritéria, například na stanovení snížení emisí skleníkových plynů.

Kritéria udržitelnosti jsou rovněž závazně stanovena ve směrnici 98/70/ES o jakosti benzínu a motorové nafty [7], která je novelizovaná směrnicí 2009/30/ES (pokud jde o specifikaci benzínu, motorové nafty a plynových olejů, zavedení mechanismu pro sledování a snížení emisí skleníkových plynů [8]). Směrnice 98/70/ES je uváděna jako směrnice o jakosti paliv (FQD).

V květnu 2009 požádala Evropská komise CEN o zahájení práce na normě (normách) týkající se:

- zavedení metody hmotnostní bilance při řízení řetězce dohledu;
- zajištění dokladů potvrzujících, že produkce surovin nenarušuje účely ochrany přírody;
- auditu informací předkládaných hospodářskými subjekty prováděného členskými státy a dobrovolnými systémy.

Jak ES, tak CEN souhlasily s tím, že tyto normy mohou hrát roli při zavádění strategie EU v oblasti udržitelnosti biopaliv a biokapalin. Ve sdělení Komise o praktickém zavádění systému udržitelnosti biopaliv a biokapalin v EU a pravidlech výpočtu pro biopaliva je uvedena připravenost CEN na tuto práci (2010/C 160/02, [3]).

Je všeobecně přijímáno, že udržitelnost jako celek zahrnuje environmentální, sociální a ekonomické aspekty. Evropské směrnice nařizují splnění několika kritérií udržitelnosti pro biopaliva a biokapaliny. Tato evropská norma byla vypracována s cílem pomoci členským státům EU a hospodářským subjektům při zavádění požadavků udržitelnosti biopaliv a biokapalin nařízených v evropských směrnicích. Tato evropská norma se omezuje na některé aspekty týkající se posouzení udržitelnosti biomasy vyrobené pro energetické využití. To znamená, že samotná shoda s touto normou nebo jejími částmi nedokazuje, že byla biomasa vyrobena udržitelně.

Evropská komise označila druhy využívání půdy, ze kterých pocházejí suroviny nesplňující jejich kritéria udržitelnosti. Avšak u tří těchto druhů využívání půdy jsou možné výjimky. Suroviny budou splňovat požadavky, jestliže se prokáže, že jejich výroba nenarušuje kontinuitu tohoto druhu využívání půdy, nebo celistvost ekosystému. Tyto druhy využívání půdy představují oblasti určené pro účely ochrany přírody, "nepůvodní vysoce biologicky rozmanité travní porosty" a rašelinště. Tato část této evropské normy definuje postupy, kritéria a ukazatele k získání požadovaných dokladů.

Kde je to na místě, části této normy obsahují na konci přílohu, která informuje uživatele o vazbě mezi požadavky v evropské směrnici a požadavky uvedenými v normě CEN.

!Doplňující nařízení, kterým se stanoví kritéria a zeměpisné oblasti k určení vysoce biologicky rozmanitého travního porostu [2], podle kterého byla tato evropská norma změněna, bylo

publikováno v roce 2014."

1 Předmět normy

Tato evropská norma definuje postupy, kritéria a ukazatele k získání požadovaných dokladů pro:

- výrobu surovin v oblastech pro účely ochrany přírody;
- sklizeň surovin z "nepůvodních vysoce biologicky rozmanitých travních porostů"; a
- pěstování a sklizeň na rašeliništích.

Tato evropská norma stanoví požadavky, na jejichž základě musí hospodářský subjekt prokázat, že produkce, pěstování a sklizeň surovin jsou v souladu s právními předpisy nebo jinými požadavky, které se týkají výše zmíněných oblastí.

Tato evropská norma se vztahuje na produkci, pěstování a sklizeň biomasy pro výrobu biopaliv a biokapalin.

POZNÁMKA V několika případech je v textu normy uvedeno množné číslo „účely“, ale v praxi může být pouze jeden, ochrana přírody nebo sklizeň suroviny.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.